

Republique Algerienne Democratique Et Populaire
الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
Ministere de l'Enseignement Supérieur Et de la Recherche Scientifique
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Universite Ibn Khaldoun – Tiaret –
Faculté des Lettres et Langues
Departement des Langues Etrangères



Mémoire de Master en Didcatique et Ingénierie de la Formation

Thème:

**LE ROLE DE LA VIDEO DANS LA COMPREHENSION
DE LORAL CHEZ LES APPRENANTS
DE LA 2^{ème} année Moyenne)**

Présenté par :

Belarbi Mohamed Mokhtar

Ghalem Fatiha

Sous la direction de:

Dr Kharoubi Sihame

Membres du jury

Président : Mr. ZEKRI Abderrahmane

pr Université de Tiaret

Rapporteure : Mme. KHARROUBI Siham

M.C.A Université de Tiaret

Examineur : Melle. DOULATE SERROURI Hamida

M.C.B Université de Tiaret

Annee Universitaire: 2018 – 2019

Remerciements

Nous exprimons notre gratitude envers tous ceux qui ont rendu ce travail possible. Nous tenons plus particulièrement à remercier notre directrice de recherche **Dr. KHARROUBI SIHAME** pour son aide compétent, sa patience et ses généreux conseils.

Nous remercions, s'adressent également aux membres de jury, d'avoir accepté de lire et évaluer ce travail.

Nous remercions en dernier l'enseignante pour son accueil, c'est grâce à elle que nous avons pu faire notre expérimentation.

Dédicaces

Ce travail est dédié :

A tout ceux qui toute nos famille, Frères et Soeurs, dont nous n'avons cité le nom vous êtes tellement nombreux et merci de votre aide de près ou de loin.

A tous nos ami (e) s, pour leur sincère amitié et confiance.

A tous nos collègues de la promotion 2018/2019.

LISTE DES TABLEAUX

Figure 1 : L'évolution des méthodologies d'enseignement.....14

Tableau 1 : Description du groupe expérimentale 32

Tableau 2 : Description du groupe de contrôle 32

Tableau 3 : Représentation des réponses de l'item n°1..... 40

Tableau 4 : Représentation des réponses de l'item n°2..... 41

Tableau 5 : Représentation des réponses de l'item n°3..... 42

Tableau 6 : Représentation des réponses de l'item n°4..... 43

Tableau 7 : Représentation des réponses de l'item n°5..... 44

Tableau 8 : Représentation des réponses de l'item n°6..... 45

Tableau 9 : Représentation des réponses de l'item n°7..... 46

Tableau 10 : Représentation des réponses de l'item n°8..... 47

LISTE DES GRAPHIQUES

Graphique 1 : Représentation des réponses de l'item n°1.....	41
Graphique 2 : Représentation des réponses de l'item n°2.....	42
Graphique 3 : Représentation des réponses de l'item n°3.....	42
Graphique 4 : Représentation des réponses de l'item n°4.....	44
Graphique 5 : Représentation des réponses de l'item n°5.....	44
Graphique 6 : Représentation des réponses de l'item n°6.....	46
Graphique 7 : Représentation des réponses de l'item n°7.....	47
Graphique 8 : Représentation des réponses de l'item n°8.....	47

TABLE DES MATIERES

Remerciements	
Dédicace	
Introduction Générale.....	10
CHAPITRE I :	
Cadre Théorique	
1.1. Enseignement et apprentissage de l'oral	13
1.2. Aperçu sur les méthodes d'enseignement.....	14
1.2.1. Méthode traditionnelle	15
1.2.2. Méthode naturelle.....	15
1.2.3 Méthode directe	15
1.2.4. Méthode active	16
1.2.5. Méthodologie audio-orale	17
1.2.6. Méthode audio-visuelle	17
1.2.7. Méthode structuro globale audio-visuelle	18
1.2.8. Principes de rapproche communicative.....	19
1.2.9. Approche actionnelle.....	19
1.3. Notion de compétence de communication	19
1.3.1 Qu'est qu'une compétence ?.....	20
1.3.2. Qu'est ce qu'une communication ?	20
1.4. Compétence de communication et son développement en DDL	21
1.5. Composantes de la compétence communicative.....	22
1.5.1. Composante linguistique	22
1.5.2. Une composante discursive	22
1.5.3. Composante référentielle.....	22
1.5.4. Composante socioculturelle	23
1.5.5. Composante sociolinguistique.....	23
1.5.6. Composante stratégique	23
1.6. Place de l'oral dans la compétence communicative	23
1.7. Exploitation de la vidéo en classe de F.L.E	24
1.7.1. Définition de la vidéo	24
1.7.2. Utilisation de la vidéo en classe	24
1.7.3. Types de vidéo.....	25
1.7.4. Définition des types des vidéos Un dessin animé	25

1.7.5. Composantes de la vidéo	27
1.7.5.1. Image	27
1.7.5.2. Son.....	28
1.7.6. Objectifs généraux du travail avec la vidéo	28
1.7.7. Comment exploiter la vidéo en classe	29
1.7.7.1. Activité avant le visionnement	29
1.7.7.2. Activité pendant le visionnement.....	29
1.7.7.3. Activité après le visionnement	30

CHAPITRE II :

Cadrage Méthodologique et Pratique

2.1. Champs de la recherche	31
2.2. Terrain	31
2.3. Public.....	31
2.4. Description de l'échantillon.....	32
2.4.1. Technique d'échantillonnage	32
2.5. Méthodologie adoptée	33
2.6. Calendrier de l'expérimentation	33
2.7. Matériel utilisé	33
2.8. Instruments de mesure.....	34
2.8.1. Présentation du questionnaire	34
2.9. Démarche à suivre en expression orale	36
2.10. Déroulement type de la séance présentée avec le support audio visuel (vidéo)	37
2.11. Déroulement type de la séance présentée avec le support écrit Fiche technique de l'activité présentée.....	37

CHAPITRE III : Analyse et Interprétation des Résultats

3.1. Analyse des questionnaires	40
3.2. Synthèse de l'analyse du questionnaire	48
3.3. Analyse et comparaison entre les deux activités présentées	48
Conclusion générale	51
Bibliographie.....	53

Introduction

Introduction générale:

Depuis longtemps, nous accordons un rôle crucial à réduction qui, après les efforts fournis, devient une science à part entière « les sciences de l'éducation ». L'émergence de ces dernière donnent naissance à une discipline à dimension épistémologique permettent d'étudier les questions posées par l'enseignement et l'apprentissage dans les différentes disciplines scolaires, entre autres l'apprentissage des langues étrangères.

Il s'agit de la didactique des langues, champs de recherche dans lequel nous inscrivons notre travail qui s'oriente vers la didactique du français langue étrangère (F.L.E).

Il est à noter que l'enseignement et l'apprentissage des langues étrangères constituent un champ de recherche très complexe pour les chercheurs et les didacticiens de ce domaine, qui ne cesse de s'interroger comment améliorer et développer les méthodologies d'enseignement afin de surmonter les difficultés rencontrés et promouvoir l'enseignement du français dans le monde.

De ce fait, nous assistons à une multiplicité des méthodes qui se succèdent : on est passé de la méthodologie traditionnelle, méthodologie direct, méthodologie active, méthodologie naturelle, méthode audio-oral, méthode audio-visuel, structuro globale audio-visuel, l'approche communicative, l'approche par les compétences pour arriver en fin à l'approche actionnelle.

En Algérie, et depuis la deuxième réforme du système éducatif en 2003, nous adaptons l'approche par les compétences (A.P.C) qui, parmi ces nouveautés, accorde une importance à l'utilisation des documents authentiques et des supports autre que le manuel scolaire.

Partant de ce principe, nous avons choisi de traiter un thème préconise l'utilisation d'un autre support didactique en classe de F.L.E.

C'est bien l'authenticité des supports audio-visuels et les réactions qui peuvent susciter chez les apprenants, qui nous incitent à essayer d'intégrer la vidéo dans le programme scolaire et d'en faire un support didactique en classe de F.L.E.

En outre, nous voulons montrer que notre recherche portera sur la vidéo comme un moyen et un support d'enseignement/apprentissage pouvant avoir une influence sur l'amélioration et le développement de la compétence communicative des apprenants, car, après des recherches et consultation du programme et les activités conçus dans ce contexte, nous constatons que les supports figurant dans le manuel scolaire ne permettent pas, par extension aux apprenants de développer une compétence communicative.

De ce fait nous posons la question suivante : **Quel est l'effet de la vidéo dans**

La compréhension de l'oral chez les apprenants de la deuxième année moyenne ?

De cette question centrale, en découlent deux questions de recherche :

- Quand l'enseignant fait appel à la vidéo pour installer une compétence de communication?
- Sur quels critères l'enseignant choisit l'utilisation de la vidéo ?

Pour répondre à cette question, nous émettons les hypothèses suivantes :

- La vidéo, pourrait avoir un impact développemental sur la compétence communicative des apprenants.
- La vidéo pourrait être un support peu mis en œuvre en classe de FLE.

Afin de vérifier ces hypothèses, nous allons travailler avec une classe de 2^{ème} AM que nous divisons en deux groupes : le premier nous servira de groupe témoin, il suit ses cours d'une manière classique. Le deuxième est un groupe expérimental, il va nous permettre de présenter les activités avec le support vidéo.

C'est la comparaison entre les deux groupes témoin et expérimental qui va nous permettre de vérifier l'impact de la vidéo sur le développement de la compétence communicative des apprenants.

Ensuite, nous allons distribuer des questionnaires pour les enseignants afin de connaître leurs avis sur l'exploitation des supports audio-visuels en classe de F.L.E et les compétences peuvent développer.

Notre mémoire est réparti en version tripartite :

Introduction Générale

Le premier chapitre constitue notre cadre théorique, c'est un chapitre qui aborde les concepts et les notions clés de notre intitulé à savoir, la notion de compétence, compétence de communication et la vidéo en classe.

Le deuxième chapitre est méthodologique, nous éclairons la méthodologie suivie lors de la réalisation de notre expérimentation.

Le troisième chapitre est consacré à l'analyse et l'interprétation des données et la présentation des résultats.

CHAPITRE I:

Cadre Théorique

L'objectif principal de l'enseignement du français langue étrangère est d'amener l'apprenant à parler et à s'exprimer avec les autres dans des situations de communication. Dans un premier temps nous allons essayer de présenter l'enseignement et l'apprentissage de l'oral.

Tout au long de ce chapitre, nous allons parler premièrement de l'enseignement de l'oral, puis un aperçu sur les méthodes d'enseignement (M.T, M.D, M.N, M.A, MAO, MOV, SGAV, A.C, A.A.) la compétence communicative, son développement et ses différentes composantes.

Le but de cette partie est de montrer la place de l'oral dans l'enseignement et l'apprentissage du français langue étrangère et dans la compétence communicative.

1.1. Enseignement et apprentissage de l'oral

L'enseignement du français langue étrangère est centré sur la communication car elle va aider les apprenants à communiquer dans une langue étrangère et à acquérir une compétence communicative et n'est pas seulement de connaître, de mémoriser de s'approprier un savoir ou ce que l'apprenant apprend.

Selon Debyser (1996. p : 83) «l'enseignement des langues est désormais orienté vers la communication. Il ne s'agit plus d'apprendre les langues pour connaître leur grammaire, ni seulement pour découvrir leur littérature, mais pour échanger avec ceux qui parlent. ».

La langue est avant tout un système de signes qui l'utilisant pour s'exprimer et communiquer à l'oral et l'apprenant avant de faire tracer des lettres, il parle sa langue maternelle c'est pour cela l'orale occupe ou une place primordiale dans la société. Il définit selon le dictionnaire le robert d'aujourd'hui : « comme opposé de l'écrit qui se fait, qui se transmet par la parole qui verbale. ».

Il y a aussi le dictionnaire HACHETTE encyclopédique qui définit l'oral comme «Transmis ou exprimé par la bouche, la voix (par opposition à écrit) qui a rapport à la bouche».

Il est l'un des moyens de communication et le support de tous les échanges qui se déroulent dans une société entre tous les individus. L'oral de façon générale signifie l'expression, l'interaction et la verbalisation.

En didactique, l'oral désigne le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir des textes sonores si possible authentiques. Donc l'oral est la pratique qui comporte sur la perception et la production de la parole.

D'après (Frumholz., 2001) «l'oral non seulement moyen de communication mais aussi moyen d'apprentissage, il est également objet et vecteur de l'enseignement » et que «maîtriser l'oral, c'est s'installer dans une relation à l'autre, choisir une ou des manières de dire quelque chose de ce que l'on a compris de désir de l'autre [...], c'est parler le monde en se parlant ».

1.2. Aperçu sur les méthodes d'enseignement

« Une méthode d'enseignement est la façon ou la manière d'organiser une activité pédagogique. ».

Le rôle de l'oral dans l'enseignement d'une langue étrangère est commencé depuis la méthode directe, mais nous avons mentionné un aperçu historique pour montrer la place de l'oral dans l'évolution des méthodologies des langues étrangères depuis la méthodologie traditionnelle, l'approche communicative jusque l'approche actionnelle.

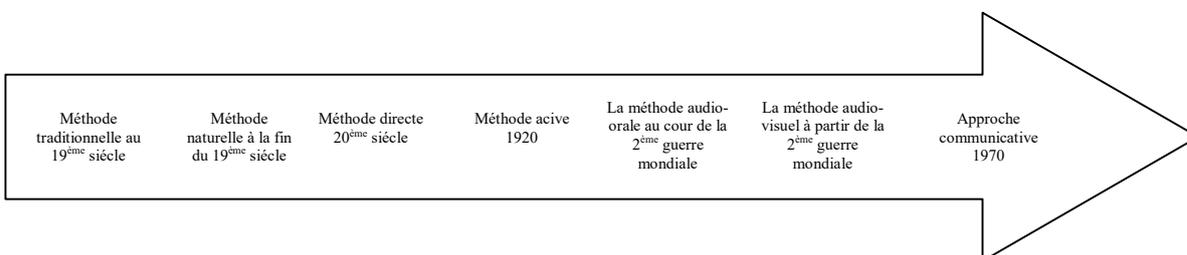


Figure 1 : L'évolution des méthodologies d'enseignement

La source/P.hauteur .Cristin.Purin

1.2.1. Méthode traditionnelle

La méthodologie traditionnelle est également appelée méthodologie classique ou méthodologie grammaire traduction, elle se base sur la lecture et la traduction des textes littéraires en langue étrangère, ce qui place donc l'oral au second plan.

Le langage est conçu comme un ensemble de règles et d'exceptions rencontrées et étudiées dans les textes. Beaucoup de chercheurs considèrent que son utilisation massive a donné lieu à de nombreuses évolutions qui ont abouti à l'apparition des nouvelles méthodologies modernes.

Dans la méthodologie traditionnelle l'enseignant n'avait pas besoin de manuel il peut en effet choisir lui-même les textes sans tenir vraiment compte de leurs difficultés grammaticales et lexicales.

L'enseignant domine entièrement la classe et détient le savoir et l'autorité c'est-à-dire l'apprenant est considéré comme un être passif il reçoit uniquement.

1.2.2. Méthode naturelle

La méthode naturelle se situe à la fin du 19^{ème} siècle et a coexisté avec la méthodologie traditionnelle de grammaire traduction. F. Gouin a été le premier à s'interroger sur ce qu'est la langue et sur le processus d'apprentissage d'une langue pour en tirer des conclusions pédagogiques. Pour F. Gouin, la nécessité d'apprendre des langues viendrait du besoin de l'homme de communiquer avec d'autres hommes et de franchir ainsi les barrières culturelles. C'est pourquoi il faut enseigner l'oral aussi bien que l'écrit, même si l'oral doit toujours précéder l'écrit dans le processus d'enseignement/ apprentissage.

C'est à partir de la méthode de F. Gouin que les méthodes didactiques vont se baser sur des théories de l'apprentissage (psychologiques, sociologiques, linguistiques, etc.).

1.2.3 Méthode directe

La méthodologie directe est apparue vers les années 1900 en opposition à la méthodologie traditionnelle, cette méthode a connu un grand développement à la fin du 19^{ème} siècle et au début du 20^{ème} siècle. Elle se base sur l'utilisation de plusieurs méthodes: méthode directe, active et orale. Méthodologie directe" (désormais MD) une méthodologie d'enseignement /apprentissage utilisée en Allemagne et en France vers la fin du XIX^{ème} siècle et le début du XX^{ème} siècle.

Dès la fin du XIX^{ème} siècle la France désirait s'ouvrir sur l'étranger, La société ne voulait plus d'une langue exclusivement littéraire, elle avait besoin d'un outil de communication qui puisse favoriser le développement des échanges économiques, politiques, culturels et touristiques qui s'accélérait à cette époque.

L'évolution des besoins d'apprentissage des langues vivantes étrangères a provoqué l'apparition d'un nouvel objectif appelé "pratique" qui visait une maîtrise effective de la langue comme instrument de communication.

Elle est considérée selon C. Puren (1998, p : 43) comme « la première méthodologie spécifique à l'enseignement des langues étrangère vivantes » cette méthodologie s'appuie sur un enseignement de la langue étrangère pratique orale en évitant l'usage de la langue maternelle, l'enseignement se fait directement dans la langue cible et en insistant sur une maîtrise de la langue comme instrument de communication.

Le mot direct, en effet ne se réfère pas seulement à un enseignement des mots étrangers sans passer par l'intermédiaire de leurs équivalents français mais aussi à celui de la langue orale sans passer par l'intermédiaire de sa forme écrite. La priorité est accordée à l'orale et à la prononciation, l'écrit occupe une place secondaire.

1.2.4. Méthodologie active

La méthodologie active est une méthode d'apprentissage appropriative et de découverte, elle est nommée également « méthodologie éclectique » ou « éthodologie mixte ». L'enseignant crée un scénario pédagogique avec du matériel qui permet d'utiliser leessais, les erreurs et le tâtonnement pour apprendre. Il mobilise l'expérience personnelle de l'apprenant ou celle d'un groupe des élèves pour apprécier la situation et résoudre le problème avec leurs moyens. Le travail intracognitif et le travail co-élaboratif entre pairs sont favorisés. Cette méthode suit l'enchaînement suivant : faire faire à l'apprenant , faire dire à l'apprenant puis l'enseignant reformule.

Cette méthodologie est considérée comme une philosophie de l'équilibre car elle représente un compromis entre le retour à certains procédés et techniques traditionnels et le maintien des grands principes de la méthodologie directe.

Elle privilège l'enseignement de la prononciation à travers les procédés de la méthode directe.

L'apprenant est agent volontaire et conscient de son propre apprentissage, l'enseignant a pour rôle de mettre à disposition de l'apprenant les outils nécessaire.

1.2.5. Méthodologie audio-orale

La méthodologie audio-orale (désormais MAO) naît au cours de la deuxième guerre mondiale, pour répondre aux besoins de l'armée américaine de former rapidement des gens parlent d'autres langues que l'anglais.

Le but de cette méthode était de parvenir à communiquer en langue étrangère, raison pour laquelle on visait les quatre habiletés afin de communiquer dans la vie de tous les jours.

Elle naît la conception universaliste de la langue en considérant que chaque langue a son propre système phonologique, morphologique et syntaxique comme elle néglige le côté sémantique, la signification n'occupait pas une place prioritaire en langue étrangère, C'est pour quoi le vocabulaire était relégué au second plan par rapport aux structures syntaxiques.

De plus, les habitudes linguistiques de la langue maternelle étaient considérées principalement comme une source d'interférences lors de l'apprentissage d'une langue étrangère ; afin de les éviter, il était recommandé que l'enseignant communique uniquement dans la langue étrangère.

1.2.6. Méthode audio-visuelle

Elle est définie comme une méthodologie dont la cohérence est construite autour de l'utilisation conjointe de l'image et du son.

Le terme audio visuel renverra désormais à la seule utilisation de ces deux éléments, selon Puren (1988, p : 43) : « la MAV s'appuie sur l'unique critère technique de l'intégration didactique autour du support audio-visuel, ».

Sur le plan de l'apprentissage, la méthode audio-visuelle suivait la théorie de gestalt qui préconisait la perception globale de la forme, l'intégration par le cerveau dans un tout des différents éléments perçus par le sens.

Dans le cas des langues, l'apprentissage passerait par l'oreille et la vue, la langue était considérée comme un ensemble acoustico-visuel

1.2.7. Méthode structuro globale audio-visuelle

La méthode structuro globale audio visuelle (désormais SGAV) est constituée en France à la fin des années 50. Cette méthode a pour objectif d'intégrer le support audiovisuel dans le processus d'enseignement/apprentissage des langues, elle s'inscrit dans la ligne de toutes les méthodes qui reconnaissent la primauté de la langue parlée car elle prend en considération la communication en classe.

Le terme Audio-visuel renverra désormais à la seule utilisation conjointe de ces deux éléments. Puren (1988, p. 284) Définit les méthodes audio-visuelles comme des méthodologies s'appuyant sur un seul critère d'ordre technique : s'organiser autour d'un support audio-visuel. Le support sonore est constitué par des enregistrements magnétiques, et le support visuel par des vues fixes (dessins, diapositives ou films fixes) ou des figurines en papier floqué pour tableau de feutre. Mais la voix du professeur pouvait suppléer les enregistrements, et les images du livre de l'élève pouvaient faire de même avec les projections. Certains cours proposaient le choix entre plusieurs de ces possibilités, ou les combinaient.

Dans le cadre de la méthode SGAV, la langue à enseigner est une langue de communication, elle qui permettra à l'apprenant de se débrouiller dans une situation de communication, elle donne la priorité à la langue parlée. Elle est basée sur le structuralisme.

Les méthodes audio-visuelles avaient recours à la séquence image, on distingue deux types d'images

- Les images de transcodage : qui traduisant l'énoncé en rendant visible le contenu sémantique des messages.
- Les images situationnelles : qui prend en compte la situation d'énonciation et les composantes non linguistiques c'est-à-dire non verbales comme les gestes, les attitudes... etc.

Pour les méthodologues SGAV : « tout être qui apprend une langue étrangère est véritablement sourd à certains sons de cette langue, et particulièrement à celle qui n'existent pas dans le système phonétique de sa langue maternelle. ».

1.2.8. Principes de rapproche communicative

- Considérer la langue comme instrument de communication.
- Faire acquérir à l'apprenant la langue dans la variété de ses registres et usages.
- Réhabiliter l'écrit.
- Privilégier le sens.
- Enseigner une compétence de communication en travaillant ses différentes composantes.
- Enseigner la langue dans sa dimension sociale

1.2.9. Approche actionnelle

L'approche actionnelle est l'une des quatre nouveautés par le cadre européen commun de référence pour les langues (C.E.C.R.L) qui la définit : « la perspective actionnelle /.../ est, très généralement aussi de type actionne! en ce qu'elle considère avant tout l'usager et l'apprenant d'une langue comme des acteurs sociaux ayant à accomplir des tâches (qui ne sont pas langagière) dans des circonstances et un environnement donnés à l'intérieur d'un domaine d'action particulier.

Cette approche se base, comme son nom l'indique sur l'action, elle reflète le passage du paradigme de la communication au paradigme de l'action. C'est-à-dire, on ne communique plus seulement pour parler avec l'autre mais plutôt pour agir avec l'autre.

L'apprenant est amené à agir avec les autres en contexte scolaire, il est également amené à agir en contexte social. L'approche actionnelle reprend l'idée que tout apprenant est un acteur social ayant à accomplir une tâche, il met en œuvre les compétences dans des conditions différentes.

1.3. Notion de compétence de communication

La compétence de communication se définit comme un ensemble d'aptitudes permettant au sujet parlant de communiquer efficacement dans des situations culturelles spécifiques.

1.3.1 Qu'est qu'une compétence ?

La compétence est l'ensemble des savoirs : sont des connaissances générales et spéciales, acquises dans un domaine précis, des savoirs faire : sont la manière dont les actions sont réalisés, grâce à la mise en œuvre concret des techniques, des méthodes, des outils appris et qui se développe avec la pratique et l'expérience ; des savoirs être : qui sont les aptitudes comportementales et relationnelles, que chacun d'entre nous acquiert et développe tout au long de sa vie et qu'il mobilise pour réaliser une action donnée, scion le dictionnaire Le Robert est la « capacité dam une matière donnée. »En didactique une compétence est la capacité à utiliser un savoir faire dans une situation donnée.

La notion de compétence est introduite pour la première fois en 1965 par Chomsky qui donnait des définitions aux notions compétence et performance. Selon ce même auteur, la compétence signifie la connaissance intuitive du locuteur de sa langue maternelle et sa capacité de comprendre et d'utiliser les règles grammaticales, quant à la performance, elle signifie la manière dont l'intervenant utilise la langue dans une situation concrète, il s'intéresse à la compétence linguistique.

1.3.2. Qu'est ce qu'une communication ?

La communication vient du latin "communicare" qui signifie mettre en commun, être en relation. Aujourd'hui, elle signifie l'action de communiquer, Rétablir une relation avec autrui et de transmettre quelque chose à quelqu'un. Elle se définit d'une manière générale comme une action qui est verbale comme la parole, para verbale comme la music, non verbale comme les gestes par lesquels deux ou plusieurs personnes entrent en contact pour échanger des idées.. .etc.

Il existe de nombreux types de schémas, mais toute communication a pour but la transmission d'un message.

Emetteur : appeler aussi le destinataire qui émet le message, il peut être un individu ou un groupe.

Récepteur : qui reçoit le message, c'est le destinataire.

Message : est l'objet de la communication, il est constitué par le contenus des informations transmises.

Canal de la communication : est la voie de la circulation des messages, il peut être définit par les moyens techniques auxquels le destinataire a recours pour assurer

l'acheminement de son message vers le destinataire soit par des moyens sonores (exemple : voix) ou par des moyens visuels (exemple : lumière).

Code : un ensemble de signes et de règles de combinaison.

Réfèrent : qui constitué par le contexte, la situation, les objets réels auxquels renvoie le message.

1.4. Compétence de communication et son développement en DDL

La compétence de communication est la notion clé de l'approche communicative car elle met l'accent sur le terme communication. Elle est définie selon J.P.Cuq (2003, p : 48) comme « la capacité d'un locuteur de produire et interpréter des énoncés de façon appropriée, d'adapter son discours à la situation de communication en prenant compte les facteurs externes qui le conditionnent : le cadre spatiotemporel, l'identité des participants, leurs relations et leurs rôles, les actes qu'ils accomplissent, leurs adéquations aux normes sociales, etc. ».

Ainsi, Hymes révisé la conception de Chomsky sur la grammaire générative transformationnelle dans laquelle la langue est conçue comme un moyen d'expression de la pensée, il propose un autre type de compétence qui doit être pris en considération, appelé « compétence de communication ».

En 1972, il fait la critique de la définition de Chomsky parce qu'il soutenait qu'il y a à côté de la grammaire, des règles sociales, il définit la compétence de communication comme : « la connaissance des règles psychologiques, culturelles et sociales qui commandent l'utilisation de la parole dans un cadre social. ».

Il bâtit sa notion de compétence de communication à partir de la notion de compétence linguistique de N. Chomsky, car il s'agit moins pour lui de dire que la notion de compétence est fautive mais de montrer qu'elle est incomplète, Hymes se propose de la compléter en ajoutant des notions d'adéquation sociolinguistiques.

Depuis quelques années, la notion de compétence de communication est au centre de l'enseignement et l'apprentissage des langues étrangères, l'objectif est d'amener l'apprenant à communiquer efficacement dans la langue étrangère. Cet objectif est souvent formulé en termes d'acquisition d'une compétence de communication.

La compétence communicative devient le mot fétiche de la didactique du FLE, elle cherche à enseigner les unités verbales qui constituent l'événement de communication.

Elle nourrit la didactique du FLE de deux façons : d'abord, en fournissant la matière d'une intense réflexion théorique et méthodologique, et ensuite, en permettant un renouvellement des démarches et des outils d'enseignement.

À partir 1981, nous assistons à l'apparition de nouvelles méthodes qui font référence à la compétence de communication et cherchent à permettre à l'apprenant d'apprendre à communiquer en langue étrangère en le plaçant au moyen de jeux de rôles notamment, dans des situations proches de la communication réelle.

La communication en classe est considérée comme moyen d'apprentissage c'est-à-dire c'est en communiquant qu'on apprend à communiquer, selon D.COSTE (1984, p : 22) montre le lien entre la communication et l'apprentissage « Apprendre, c'est continuer à communiquer. Communiquer, c'est continuer à apprendre. Communiquer pour apprendre c'est apprendre à communiquer. ».

1.5. Composantes de la compétence communicative :

Plusieurs didacticiens de langues subdivisent la compétence de communication en maintes composantes, pour des raisons pratiques, nous ne retiendrons que quatre composantes sur lesquelles repose une compétence de communication, parmi eux Moirand.S (1982 :20) qui distingue quatre composantes constitutives de la compétence de communication.

1.5.1. Composante linguistique

La connaissance et l'appropriation (la capacité de les utiliser) des modèles phonétiques, lexicaux, grammaticaux et textuels du système de la langue.

1.5.2. Une composante discursive

La connaissance et l'appropriation des différents types de discours et leur organisation en fonction des paramètres de la situation de communication dans laquelle ils sont produits et interprétés.

1.5.3. Composante référentielle

La connaissance des domaines d'expérience et des objets du monde et de leurs relations.

Composante socioculturelle

La connaissance et «l'appropriation des règles sociales et des normes d'interaction entre les individus et les institutions, la connaissance de l'histoire culturelle et des relations entre les objets sociaux ».

Bergeron, Desmarais et Duquette (1984 : 55) proposent une autre classification des composantes de communication qui, outre les composantes linguistique, référentielle et socioculturelle, comporte une compétence sociolinguistique et une compétence stratégique.

1.5.4. Composante sociolinguistique :

Est « une habilité à interpréter et à utiliser différents types de situation de communication et les règles qui s'en dégagent. Elle implique l'appropriation des règles de cohérence (combinaison adéquate des fonctions de communication) et de cohésion (liens grammaticaux) propres aux différents types de discours ».

1.5.5. Composante stratégique :

Est « une habilité à utiliser des stratégies verbales et non verbales pour maintenir le contact avec les interlocuteurs et gérer la communication » (idem : 56). Elle doit être enseignée dès le début de l'apprentissage d'une langue étrangère, puisqu'elle permet de combler les lacunes de deux autres compétences, elle est liée à la notion de stratégie de communication.

1.6. Place de l'oral dans la compétence communicative :

Le C.E.C.R.L publié par le conseil de l'Europe en 2001 « qui définit tes niveaux de maîtrise d'une langue étrangère en fonction de savoir-faire dans différents domaines de compétence. » met en relief le but de communiquer pour les apprenants d'une langue étrangère on y distingue quatre ensembles d'activités de communication langagières :

- Activités de production : production orale (parler).
- Activités de réception : écoute ou compréhension orale.
- Activités d'interaction et stratégies : interaction orale.
- Activités de médiation et stratégies : médiation orale.

Ce sont des activités communicatives qui prennent en compte le matériau audiovisuel en tant qu'activité de réception pertinente à une communication efficace.

Les activités langagières impliquent l'exercice de la compétence à communiquer langagièrement dans un domaine déterminé. La compétence de communication est mise en œuvre de la réalisation de ces activités. Pour bien mener notre travail sur l'importance de la vidéo en classe de français langue étrangère, nous allons essayer, dans ce chapitre de présenter l'exploitation de la vidéo en classe de langue, la définition, les types, les composantes et les objectifs généraux de cet outil.

Le but de ce chapitre est de montrer que la vidéo est un support qui aide les apprenants de développer leur compétence communicative.

1.7. Exploitation de la vidéo en classe de F.L.E :

La vidéo vient du mot latin qui signifie « je vois » elle désigne à la fois le matériel, les techniques, les méthodes d'information de communication ou d'enseignement ou l'ensemble des médias audio visuels qui regroupe le son et l'image notamment la radio, la télévision, le cinéma, les productions et l'Internet, par opposition à audio qui ne concerne que le son.

1.7.1. Définition de la vidéo :

Elle est définie selon le dictionnaire Larousse : « ensemble des techniques relatives à la forme. L'enregistrement, le traitement ou la transmission d'image ou de signaux de type télévision. ». Qui concerne l'enregistrement et la transmission des images et des sons.

Signal vidéo.

Selon le nouveau Robert de la langue française (2008) « la vidéo est la technique qui permet d'enregistrer l'image et le son sur un support magnétique ou numérique et de les transmettre sur un écran de visualisation. ».

1.7.2. Utilisation de la vidéo en classe :

La vidéo est un support privilégié pour développer la compétence communicative, elle contient en effet un nombre des éléments extralinguistiques qui, permettant d'appréhender le contenu audio, les images qui donnent des informations sur le lieu, le temps et l'espace qui encadrent le contexte de communication.

Les expressions des visages, les gestes, les postures et les attitudes sont des indices porteurs de sens, ce sont aussi des éléments qui aident l'apprenant à développer des stratégies de compréhension.

La vidéo joue un rôle important dans une classe de langue, elle peut rendre l'enseignement attractif comme elle peut motiver l'apprenant afin de s'exprimer et interagir en classe.

Selon Jean Michel Ducrot : « la vidéo est le moyen de susciter chez l'apprenant des réactions. Ils focaliseront leur attention sur un support encore relativement peu usité, et bien plus attractif ».

On peut dire que son utilisation, tout comme autres supports, suppose une variation des exercices proposés afin d'éviter des habitudes routinières chez l'apprenant.

La vidéo est un support qui permet de mobiliser les apprenants sur la langue et de les exercer à la compréhension orale, elle favorise aussi la motivation, le plaisir d'écouter et de comprendre la langue étrangère. Donc, il est très important et intéressant de l'utiliser en classe de langue.

1.7.3. Types de vidéo :

Nous pouvons distinguer, selon Ducrot, plusieurs types de vidéos¹ :

- Un dessin animé.
- Une publicité.
- Le résumé d'un livre pour enfants.
- Un fait divers.
- Interview.
- Un clip (chanson).
- Un sketch.
- Un jeu télévisé.(game)
- Conversation (fac-whatsapp-skyp-twitter)

1.7.4. Définition des types des vidéos Un dessin animé :

- Inventer les dialogues (visionnement sans le son).
- Travailler la compréhension et cohésion de l'histoire.

¹- Kemmoun.S, 2015, le rôle du document vidéo dans l'enseignement/apprentissage de la compréhension et de l'expression orale en classe de FLE, Université Mohamed Boudiaf, Msila.

Une publicité :

- Comment la relation entre le produit et le contexte de la publicité.
- imaginer un autre scénario pour le même produit.
- Travailler la cohérence et les référents culturels.

Le résumé d'un livre pour enfants :

- Relever les expressions métaphoriques et les expliquer.
- Passer de la langue littéraire à la langue quotidienne.

Un fait divers :

- Comparer le choix des titres (presse écrit/ presse télévisé).
- Comparer le traitement de l'information (presse écrit/ presse télévisée).
- Comparer les commentaires et les jugements.
- Comparer le traitement d'une même information sur plusieurs chaînes.

Un reportage dans une émission animalière :

- Visionner sans le son.
- Utiliser les images comme déclencheurs d'expression.
- Décrire.
- Improviser sur les images.
- Comparer la symbolique des animaux.
- Visionner avec le son.
- Reformuler après chaque séquence.
- Relever le vocabulaire spécifique.
- Jeux de rôles en personnifiant les animaux.

Interview :

- Interviews de jeunes.
- Reprendre l'interview en style indirect.

- Trouver les équivalents en français standard ou français soutenu.
- Proposer une autre forme d'enquête (autre format que l'interview.
- Noter les techniques de l'interview et les pratiques langagières spécifiques et rituelles.
- Identifier les formes non verbales de communication.

Un clip (chanson) :

- Visionner sans le son et imaginer le thème de la chanson.
- Inciter à la reproduction mimétique.
- Commenter la relation entre la chanson et son contexte.

Un document muet « Histoire Sans Paroles » :

- Relever les formes non verbales de communication.
- Commenter : verbes de mouvement, verbes pronominaux, etc.
- Identifier les actes de paroles/ actes de communication.
- Doubler les voix des personnages.

Un sketch :

- Écouter la séquence.
- Le faire recomposer.
- Le faire reformuler.
- Le faire jouer.

Un jeu télévisé :

- Répondre aux questions.
- Inventer des questions du même type.

1.7.5. Composantes de la vidéo :**1.7.5.1. Image :**

L'image est un nom féminin, elle vient du latin « imago » qui se définit comme une représentation d'être ou d'objet par le dessin, la peinture...etc.

L'utilisation de l'image dans l'enseignement comme support accompagnant le document sonore, est un outil pédagogique essentiel qui facilite et aide les apprenants à prendre la parole et à comprendre. Elle facilite le décodage du texte.

1.7.5.2. Son :

Le son puisqu'il accompagne l'image, il est aussi important dans la compréhension les apprenants, si par exemple dans la classe, l'enseignant éteint le son d'une vidéo, les apprenants ont des difficultés pour comprendre.

1.7.6. Objectifs généraux du travail avec la vidéo :

La vidéo a pour objet d'amener l'apprenant à observer, apprécier, critiquer, porter un jugement sur ce qu'il voit. Apprendre à décoder des images, des sons. Comme elle peut aussi aide l'apprenant à développer son imagination, l'amener à deviner, anticiper, formuler des hypothèses. Le rendre capable de produire, reformuler, résumer et synthétiser.

Elle permet à l'apprenant de construire son savoir notamment grâce à l'utilisation d'une ressource telle que la vidéo. Savoir aussi produire des énoncés adéquats (oraux), exprimer des sentiments, inspirés par ce qui a été vu et entendu dans le document vidéo. Savoir argumenter à l'oral et transférer ce qui a été vu dans des situations de communication.

Il semble que la vidéo joue un rôle primordial dans l'enseignement du français langue étrangère. Les apprenants ont des difficultés à assimiler, à comprendre ce que l'enseignant dit et la vidéo puisqu'elle est composée d'image et du son elle peut également aide les apprenants à décoder et à saisir plus rapidement le sens.

Quand l'enseignant lu un texte, l'apprenant imagine la situation et il n'accède pas facilement au sens mais avec la vidéo, les apprenants ont déjà des acquis sur l'écran et les mouvements de la caméra qui retirent leurs attention, et sur les codes linguistique, ils comprennent ce qu'ils ont entend et ce qu'ils ont vu, donc la vidéo joue un rôle important dans la classe de langue.

Quand nous parlons de la vidéo, il faut aussi garder ce Compte Carmen dit dans son livre la vidéo en classe de langue :

«Il a été possible jusqu'à présent d'enseigner les langues sans utiliser l'image animée... et cela pourrait fort bien se poursuivre ainsi, pourtant la

connaissance que nous avons de ce média. Permet d'accroître l'efficacité du processus d'enseignement, en ce qui concerne en particulier les conventions, les expressions non verbales et les implicites culturels. De plus, la vidéo provoque l'implication affective de l'apprenant ce qui constitue l'une des forces motrices de l'apprentissage. ».

1.7.7. Comment exploiter la vidéo en classe :

La vidéo est donc un support qui permet de mobiliser les apprenants sur la langue, en effet l'acte de communication repose d'abord sur la compréhension mutuelle du message, il faut savoir dans un premier temps écouter et comprendre son interlocuteur avant de pouvoir lui répondre et ainsi pouvoir communiquer.

L'enseignant doit choisir des activités permettant aux apprenants d'acquérir des compétences à savoir la compétence de communication.

La séance s'articule autour de trois moments : avant, pendant et après le visionnement.

1.7.7.1. Activité avant le visionnement :

L'enseignant avant de faire l'activité a ses apprenants, il lui faut réfléchir à toutes les moyens et les outils qui permettent à les aider pour leur faciliter la compréhension de l'histoire et il lui faut choisir le lexique facile et clair utilisé dans la vidéo pour que les apprenants comprennent facilement.

L'enseignant peut présenter le contexte (qui, où...), et aussi, il peut donner le titre de la vidéo et faire formuler des hypothèses pour que les apprenants voient une idée sur le film.

1.7.7.2. Activité pendant le visionnement :

Pendant le visionnement, les apprenants ont des tâches à accomplir qui sont de l'ordre de la compréhension et ils ont aussi une perception très développée de l'image qui pourrait permettre de comprendre globalement l'histoire.

D'abord, permettre aux apprenants d'apprendre à lire des images, c'est à dire d'observer le cadrage, l'angle de la caméra, les couleurs...etc. Ils doivent concentrer seulement sur ce qui se passe devant leurs yeux, et ensuite, faire écouter l'histoire plusieurs fois pour chercher le message de la vidéo. Donc, la vidéo est un support qui permet d'encourager les apprenants à la prise de parole et de les exercer à l'expression orale.

1.7.7.3. Activité après le visionnement :

Après le visionnement, en ce moment l'enseignant fait des exercices qui peuvent être d'expression orale comme par exemple imagination la suite de l'histoire ou des activités d'expression écrite comme la reconstitution de dialogue, des exercices de fixation du lexique...etc. et il observe et note les difficultés rencontrées selon les apprenants pour les aides.

Nous avons mentionné dans ce chapitre que la compétence communicative est au centre de l'enseignement et apprentissages des langues.

Nous pouvons dire que l'utilisation des supports audio visuels notamment la vidéo en classe de F.L.E est tout à fait favorable pour les apprenants. En revanche la vidéo peut être un support didactique utile et motivant.

Les activités peuvent être écrites ou orales. T. Lancien rappelle que « Le travail à partir de la vidéo n'a de sens, en effet, que si s'instaure en permanence un va-et-vient entre compréhension orale [...] et production orale et écrite. »¹² Les activités d'expression orale peuvent être diverses:

- reconstituer ou reformuler le contenu de la vidéo
- imaginer la suite de l'histoire
- réutiliser les structures identifiées dans un autre contexte
- travailler l'intonation et le non verbal par imitation de la vidéo
- travailler autour de saynètes retraçant le contenu de la vidéo

Elles ont alors pour objectif de faciliter la mémorisation et de réutiliser ainsi les acquis dans une autre situation. Mais cette liste n'est pas exhaustive, la partie pratique de ce mémoire permettra de la compléter.

La vidéo peut donc être à la base de nombreuses activités variées et ludiques, permettant d'acquérir les notions indispensables à la communication, telles que les structures ou le lexique, puis de les réinvestir en situation. Les séances prennent alors une toute autre dimension lorsqu'elles sont bâties autour du support vidéo, qui permet de motiver les élèves grâce à des histoires authentiques et chargées de sens. Pourtant ce support a aussi ces limites que - j'analyserai dans ma partie pratique. Elle permettra de mettre en évidence les difficultés liées à l'utilisation de ce support.

CHAPITRE II :

Cadrage Méthodologique et Pratique

Après avoir tracé les fondements théoriques de notre recherche dans le chapitre précédent, nous passons maintenant à la présentation du cadre de notre expérimentation pour présenter la méthodologie suivie.

Le présent chapitre se répartit en deux grands axes, un axe de préparation et un axe de réalisation. Dans la première partie de préparation nous présenterons notre champ de recherche, le public visé, la description de l'échantillon, le mode d'investigation choisi et la méthode utilisée plus les instruments de mesure.

Pour la deuxième partie de réalisation sera consacrée au déroulement de l'expérimentation.

2.1. Champs de la recherche :

A travers notre expérimentation nous voulons vérifier comment les supports audio visuels à savoir la vidéo permettant à l'apprenant de développer une compétence communicative. Et nous rappelons que nous avons émis les hypothèses suivantes :

- La vidéo, pourrait avoir un impact développemental sur la compétence communicative des apprenants.
- La vidéo pourrait être un support peu mis en œuvre en classe de FLE.

2.2. Terrain :

Le terrain où nous avons effectué notre expérimentation est celui du collège les frères BENHENNI situé à la wilaya de Tiaret, il est composé de plusieurs classes de différents niveaux. Première, deuxième, troisième et quatrième années moyennes.

2.3. Public :

Notre public visé est un groupe d'apprenants de la deuxième année moyenne, un ensemble hétérogène de 43 apprenants âgés de 13 à 14 ans, entre 20 garçons et 23 filles.

Nous avons choisi les apprenants de la deuxième année moyenne car le programme s'accommode avec ce que nous voulons étudier. Ce programme vise le développement des compétences, ce qui va aider l'apprenant à acquérir de nouvelles connaissances.

2.4. Description de l'échantillon :

Le public sur lequel est axée notre expérimentation comprend des apprenants de la deuxième année moyenne. Nous avons divisé les apprenants en deux groupes hétérogènes, un groupe expérimental et un groupe de contrôle (témoin).

Le groupe expérimental est composé de 20 apprenants dont 13 de sexe féminin et 7 de sexe masculin, Ce groupe suit des cours avec le support choisi (la vidéo).

Pour le groupe de contrôle comporte 15 apprenants entre 8 filles et 7 garçons, le groupe de contrôle ou témoin suit ces cours d'une manière classique, c'est-à-dire sans le support audio visuel ce qui nous permet la comparaison qui aura lieu à la fin de l'expérimentation.

2.4.1. Technique d'échantillonnage :

Le choix de l'échantillon se fait selon plusieurs techniques, En ce qui concerne notre choix de l'échantillon nous avons suivi une technique d'échantillonnage probabiliste c'est-à-dire de façon aléatoire.

Nous avons choisi au hasard un échantillon d'une population mère qui répond mieux à nos objectifs.

Description	Nombre
Filles	15
Garçons	5

Tableau 1 : Description du groupe expérimental

Description	Nombre
Filles	9
Garçons	4

Tableau 2 : Description du groupe de contrôle

2.5. Méthodologie adoptée :

Pour notre investigation, nous avons choisi d'adopter la méthode expérimentale qui nous a donné la possibilité de vérifier nos hypothèses. Suivie par l'analyse et la comparaison entre la présentation des cours de deux façons différentes

Cette méthode consiste à étudier l'effet de la ou les variable (s) indépendante (s) sur la variable dépendante qu'il a subi. Pour notre recherche, il s'agit d'étudier le développement de la compétence communicative (variable dépendante) à travers l'utilisation de la vidéo (variable indépendante) Notre objectif principal est de montrer comment la vidéo permet à l'apprenant de développer une compétence communicative.

Pour que notre expérimentation soit valide, il faut respecter deux autres étapes importantes, la neutralisation des facteurs extérieurs et le choix d'une mesure.

La première étape consiste à neutraliser les variables étrangères c'est-à-dire les perturbateurs qui pourraient influencer l'expérimentation, quant à la mesure, on détaille ce point dans les lignes suivantes :

2.6. Calendrier de l'expérimentation :

Les apprenants de la 2AM suivent les cours de français pour un volume horaire de quatre heures par semaine dont une heure est consacrée à l'expression orale. De ce fait nous avons consacré 04 semaines à notre expérimentation, c'est-à-dire un total de 04 séances d'expression orale pour chacun des groupes.

En dehors de ces séances, nous avons pensé à une autre séance servant de sensibilisation et éveil de l'intérêt des apprenants pour la nouvelle méthodologie du travail qui sera adoptée, car ils n'ont pas l'habitude de suivre des activités présentés par le biais d'un support audio-visuel.

2.7. Matériel utilisé :

Nous avons choisi un support audio-visuel, il s'agit d'une vidéo présentons une fable intitulé (Le corbeau et le renard) téléchargée depuis le site You tube.

Son choix est déterminé en raison de l'accommodation de son thème et son objectif avec le programme.

La vidéo sera projetée sur le mur de la classe en utilisant un data show branché à un ordinateur.

2.8. Instruments de mesure :

Concernant les instruments de mesure, nous avons choisi deux instruments à travers lesquels on peut évaluer l'impact de la vidéo sur le développement de la compétence communicative.

Les instruments de mesure que nous avons sélectionné, un questionnaire destiné aux enseignants de français langue étrangère et une vidéo filmée auprès des apprenants après l'activité présentée, C'est à travers cette vidéo que nous allons vérifier le développement et l'amélioration de la compétence de communication.

2.8.1. Présentation du questionnaire :

Dans le cadre de notre recherche, nous avons procédé à l'élaboration d'un questionnaire comme instrument de mesure réalisé auprès des enseignants, Au nombre de huit questions de type fermés et ouverts.

Il a été mené afin que les enseignants nous donnent leurs impressions sur l'utilisation des supports audio visuels en classe de français langue étrangère (F L E).

Nous avons choisi les questions en fonction de nos hypothèses, nous avons distribué 16 questionnaires dans le collège où nous effectuons notre expérimentation et dans d'autres établissements de la wilaya de Tiaret.

Questionnaire :

Item 1 : pensez-vous que l'approche par les compétences est appliquée dans nos établissements scolaires ?

Oui

Non

Item 2 : Selon vous, le programme de français conçu pour les apprenants du cycle moyen vise

Des compétences linguistiques

Des compétences communicatives

Item 3 : Dans votre enseignement du français contentez-vous des savoir linguistiques?

Oui

Non, je vise d'autres savoirs

Si votre réponse est « non », précisez- lesquels ?

.....
.....

Item 4 : Le français est désormais aperçu comme une matière scolaire et non plus comme un instrument de communication. Êtes-vous de cet avis ?

Oui

Non

Item 5 : Dans vos cours, faites-vous appel à d'autres supports didactiques autres que le manuel scolaires ?

Oui

Non

Dans le cas où vous répondez par « oui », précisez quels sont les supports utilisés.

.....
.....
.....

Item 6 : Avez-vous déjà utilisé des supports audio visuel en classe afin d'atteindre un objectif quelconque ?

Oui (Pourquoi ?)

Non (Pourquoi ?)

.....
.....

Item 7 : Outre la compétence linguistique qui est perçue comme primordiale, la compétence communicative, peut-elle être développée par le biais d'un support audio visuel ?

Oui

Non

Item 8 : L'utilisation des supports audio visuels vous a-t-elle aidé à améliorer la performance de vos apprenants ?

Oui

Non

Sur quel plan ?

.....

Notre premier axe de l'expérimentation étant préparé, nous passons à la réalisation c'est le déroulement de notre investigation. Dans ce deuxième axe, nous allons présenter deux méthodes d'enseignement différentes, la première avec l'utilisation de support audio visuel et la deuxième de façon traditionnelle c'est-à-dire avec le support écrit.

2.9. Démarche à suivre en expression orale :

La séance ou l'activité d'expression orale se déroule en quatre moments d'apprentissage (pré écoute, première écoute, deuxième écoute et post écoute).

- **Pré écoute:**

Phase de préparation et d'anticipation, il s'agit d'inviter et de préparer les apprenants à l'écoute du document afin de présenter le thème, de deviner et formuler des hypothèses.

- **Première écoute:**

C'est la compréhension globale de la nature du thème et la situation de communication (qui parle ? à qui ? de quoi ? où ? quand ?).

- **Deuxième écoute:**

C'est la phase de compréhension détaillée ou analytique afin de repérer les éléments plus précis.

- **Post écoute:**

C'est la phase d'intégration, les apprenants doivent répondre à des questions de compréhension sur le document écouté. C'est les tâches à accomplir après l'écoute.

2.10. Déroulement type de la séance présentée avec le support audio visuel (vidéo) :

Fiche technique de l'activité présentée :

Projet II: dans le cadre du concours de lecture mes camarades et moi interprétons nos fables.

Activité : expression orale.

Titre : le corbeau et le renard.

Heure : 45min.

Objectif : découvrir la vie des animaux à travers la fable.

Matériel : support audio visuel (vidéo).

Durée de la vidéo : 06Min.

Nous avons mis en place une séance auprès du groupe expérimental, l'objectif de cette séance est de vérifier si la vidéo peut améliorer et développer la compétence de communication des apprenants en comparant avec le support écrit.

Le déroulement du dispositif expérimental commence en premier lieu par une étape avant le visionnement, c'est une étape dans laquelle l'enseignante essaye d'introduire le thème de l'activité pour permettre aux apprenants d'en prendre conscience. Pour notre activité, il est question de la fable, de ce fait l'enseignante commence par poser des questions en introduisant les éléments de la fable tel que la définition, les personnages, les autres, ...etc.

Lors du visionnement, les apprenants suivent avec une attention particulière l'ensemble des séquences de la vidéo, de même ils étaient attentifs et attirés par les couleurs, les voix des personnages, la musique. Ils paraient plus dociles pour apprendre.

Après le visionnement de la vidéo, les apprenants ont développés une attitude positive vis-à-vis au contenu de la fable, l'enseignante a posée les questions suivantes :

- Quels sont les personnages de cette fable ?
- Que tenait le corbeau dans son bec ?
- Par quoi est connu le renard ?

- Qu'a dit le renard au corbeau ?
- Quelle est la morale de cette fable ?

Les apprenants répondent collectivement et individuellement, chacun a pris la parole pour montrer son degré d'intérêt, ils étaient impliqués dans le cours.

2.11. Déroulement du type de la séance présentée avec le support écrit Fiche technique de l'activité présentée :

Projet II : dans le cadre du concours de lecture mes camarades et moi interprétons nos fables.

Activité : expression orale.

Titre : le laboureur et ses enfants

Heure : 45Min.

Objectif : découvrir la vie des animaux à travers la fable.

Matériel : support textuel.

Dans cette deuxième séance effectuée auprès du groupe témoin, nous avons proposé la même activité d'expression orale visant les mêmes objectifs avec le manuel scolaire.

Cette activité sera présentée en suivant le déroulement type d'une activité d'expression orale, premièrement l'enseignante à préparer les apprenants à l'écoute en présentant le thème, pour qu'ils prennent contact avec le texte.

Puis elle a demandée aux apprenants d'écouter et de prendre des notes. Après avoir donné la consigne, l'enseignante à commencer de lire le texte il s'agit de la première écoute ou la compréhension globale du texte proposé.

Ensuite, lors de la deuxième étape, c'est l'écoute détaillée. L'enseignante a lu le texte et elle a expliquée chaque phrase afin que les apprenants puissent saisir le contenu de la fable, elle utilise un langage simple.

Après cette écoute l'enseignante a posée les questions suivantes :

- Quel est le titre de ce texte ?

- Qui est le laboureur ?
- Quels sont les personnages de cette fable ?
- Est-ce que les enfants ont cru à cette histoire de trésor caché ?
- Quelle est la leçon de moralité de cette fable ?
- Face à la mort –quel sens donner à la vie ?

Certains apprenants répondent et d'autres suivent, ils éprouvent des difficultés à répondre.

En effet, nous avons constaté que la majorité des apprenants n'ont pas saisi parfaitement le contenu de l'histoire, nous avons observé un désintéressement par quelques apprenants. Il en résulte un manque de motivation.

Dans ce chapitre, nous avons détaillé notre dispositif expérimental et présenté notre objet d'étude et le déroulement des séances que nous avons effectué auprès des deux groupes.

Dans le but d'avoir une idée approfondie sur l'utilisation et la pertinence des supports audio visuels et leur impact sur le développement de la compétence communicative.

CHAPITRE III :

Analyse et Interprétation des Résultats

Le présent chapitre vise à présenter la pratique de notre travail, nous allons analyser en premier les questionnaires recueillis auprès des enseignants, puis nous passons à l'examen des activités présentées, les données qui en résultent nous permettent de faire une analyse comparative nous aidant à aboutir aux résultats servant de moyen de confirmation ou d'infirmerie de nos hypothèses.

3.1. Analyse des questionnaires:

Nous rappelons que le nombre de questionnaires distribués est de 16, ils étaient destinés aux enseignants du cycle moyen. Nous les avons élaborés dans le but d'estimer si les supports audio visuels à savoir la vidéo sont mis en œuvre en classe de FLE pour tenter d'améliorer la compétence communicative des apprenants.

Les résultats obtenus seront présentés graphiquement puis discutés en commentaire.

Item 1 : Pensez-vous que l'approche par les compétences est appliquée dans nos établissements scolaires ?

Cette première question vise à savoir l'avis des enseignants sur l'application de l'approche par les compétences en classe de FLE.

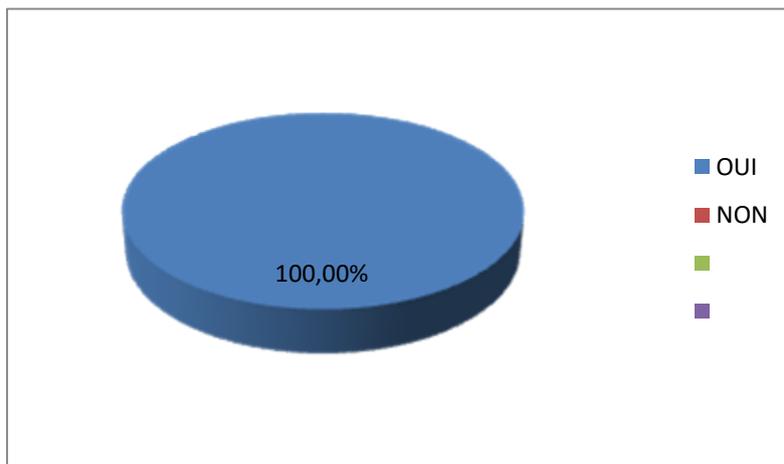
Les réponses proposées se limitent à un oui ou un non.

L'analyse des réponses nous a permis de recueillir les résultats suivants :

16 enseignants sur 16 soit 100% trouvent que l'approche par les compétences n'est pas appliquée dans les classes de FLE, il paraît qu'ils font toujours recours aux anciennes méthodologies. Tandis que la plupart des enseignants soit 56,25% affirment que l'approche par les compétences est appliquée en classe. De tels résultats nous conduisent à dire que cette approche demeure la plus adoptée dans la classe de langue. Pour mieux lire les résultats nous les présentons ainsi:

Réponses	Nombres	Fréquence en%
Oui	16	100%
Non	0	0%
Totale	16	100%

Tableau 3 : Représentation des Réponses de l'item n°1



Graphique 1 : Représentation des réponses de l'item n°1

Item 2 : Selon vous, le programme de français conçu pour les apprenants du cycle moyen vise Des compétences linguistiques Ou Des compétences communicatives ?

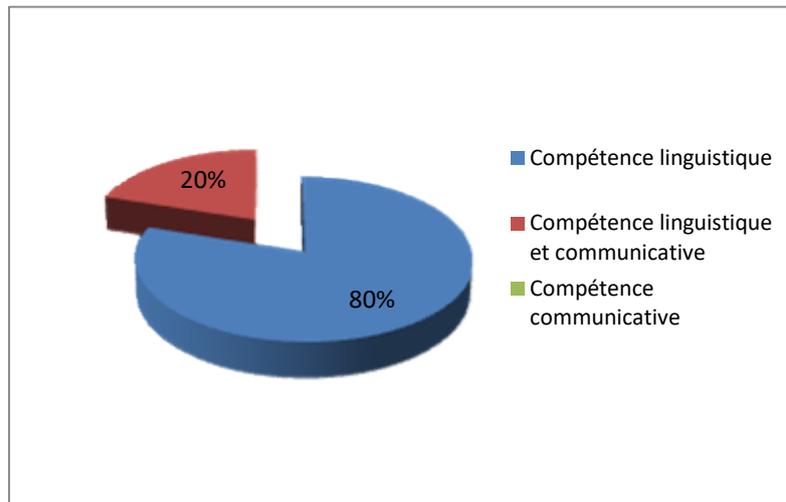
Ce que nous voudrions savoir et analyser à travers cette question est l'avis des enseignants sur ce que vise le programme de français langue conçu dans le cadre du cycle moyen.

Après le dépouillement nous constatons que 10 enseignants sur 16 soit 80% voient que le programme du français du cycle moyen vise une compétence seulement linguistique, 20% estiment que le programme vise les deux compétences, linguistique et communicative.

En outre, nous pouvons remarquer qu'aucun des enseignants ne voit que le programme vise des compétences seulement communicatives. De tels résultats seront présentés dans le tableau et la représentation graphique ci-dessous :

Réponses	Nombres	Fréquence en%
Compétence linguistique	10	80%
Compétence communicative	0	00%
Compétence linguistique et compétence communicative	6	20%
Totale	16	100%

Tableau 4 : Rreprésentation des réponses de l'item n°2



Graphique 2 : Représentation des réponses de l'item n°2

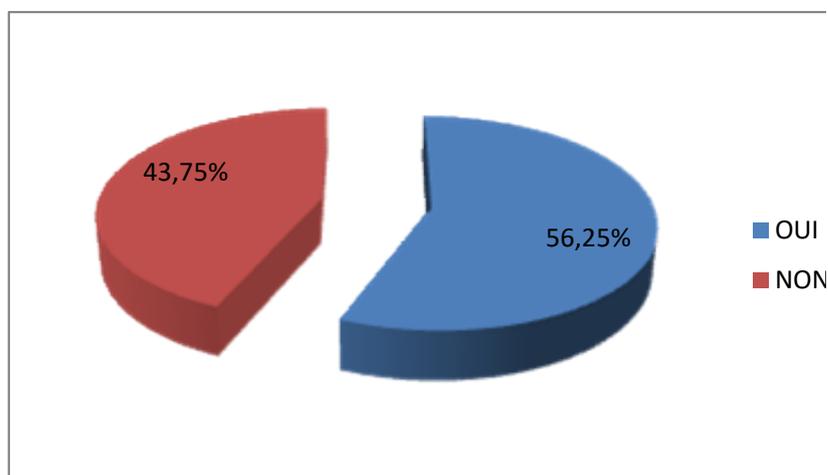
Item 3 : Dans votre enseignement du français contentez-vous des savoirs linguistiques?

Cette question a pour objectif de voir si les enseignants mirent, à travers leur enseignement des savoirs purement linguistiques ou ils orientent leur objectif vers d'autres types de savoirs.

L'analyse des réponses, nous a permis de recueillir les données suivantes :

Réponses	Nombres	Fréquence en %
Oui	9	56.25%
Non	7	43.75%
Totale	16	100%

Tableau 5 : Représentation des réponses de l'item n°3



Graphique 3 : Représentation des réponses de l'item n°3

La lecture du tableau et du graphique ci-dessus montre que, 9 enseignants sur 16 soit 56.25% transmettent, dans leur enseignement, des savoirs linguistiques tandis que 7 enseignants sur 16 soit 43,75 outre les savoirs linguistiques, visent d'autres savoirs tel que, « le savoir culturel, des savoirs oraux ». Ils voient que : « le savoir linguistique ne peut pas aider l'apprenant à utiliser la langue dans des situations réelles de communication » d'autres cherchent des activités qui permettent les apprenants de développer des compétences à l'oral.

Item 4 : Le français est désormais perçu comme une matière scolaire et non plus comme un instrument de communication. Etes-vous de cet avis ?

A travers cette question nous voulons vérifier comment le français est perçu dans les établissements scolaires.

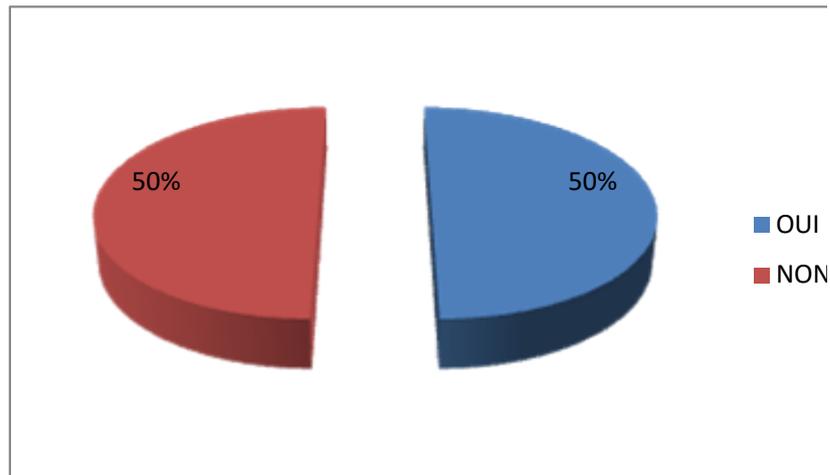
D'après les résultats obtenus, nous constatons que 8 enseignants soit 50% affirment que le français est désormais perçu comme une matière scolaire, alors que 8 enseignants soit 50% voient que le français est perçu comme un instrument de communication.

D'après les données recueillies, Nous remarquons une certaine égalité entre l'avis des enseignants.

Les résultats seront présentés dans le tableau et le graphique suivant :

Réponses	Nombres	Fréquence en %
Oui	8	50%
Non	8	50%
Totale	16	100%

Tableau 6 : Représentation des réponses de l'item n°4



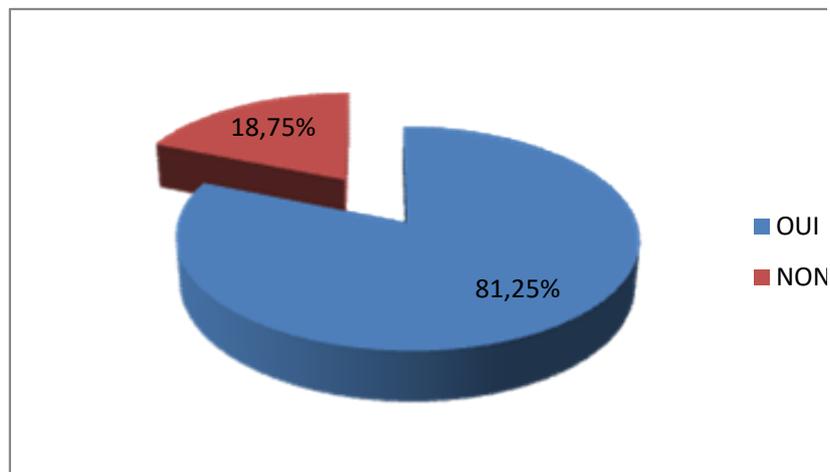
Graphique 4 : Représentation des réponses de l'item n°4

Item 5 : Dans vos cours, faites-vous appel à d'autres supports didactiques autres que le manuel scolaires ?

Cette question est posée afin de voir, si les enseignants se servent d'autres supports didactiques en classe que le manuel scolaire. Les données recueillies seront présentés dans le tableau et la représentation graphique ci-dessous :

Réponse	Nombres	Fréquence en %
Oui	13	81,25%
Non	03	18,75%
Totale	16	100%

Tableau 7 : Représentation des réponses de l'item n°4



Graphique 5 : Représentation des réponses de l'item n°4

Les données que nous pouvons relever de cette question, montrent que la majorité des enseignants soit 81,75% qui utilisent d'autres supports didactiques que le manuel scolaire dans leur séances, tel que : « la bande dessinée, jeux de lettres, chansons, articles, supports audio-visuels, dictionnaire, des affiches. » et cela dépend aux objectifs visés.

Par ailleurs, 3 enseignants soit 18,25% utilisent uniquement le manuel scolaire dans leur cours. D'après ces résultats, nous constatons que les enseignants font appel à plusieurs supports didactiques en classe pour atteindre des objectifs.

Item 6 : Avez-vous déjà utilisé des supports audio-visuel en classe afin d'atteindre un objectif quelconque ?

Dans le cadre de cette question, nous tentons de savoir si les enseignants utilisent des supports audio-visuels afin d'atteindre un objectif.

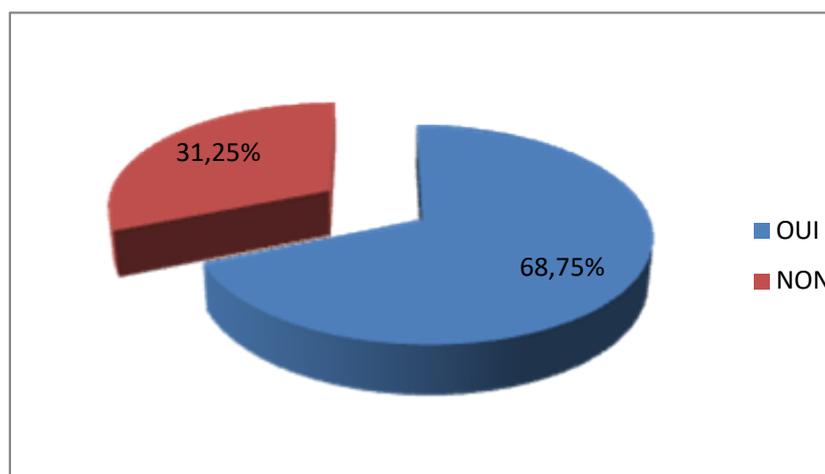
La plupart des enseignants et plus précisément 68,75% se servent des supports audio-visuels pour atteindre un objectif quelconque, parmi les réponses les plus citées : «pour la compréhension et l'expression orale, motiver les apprenants, permettre aux apprenants d'apprendre davantage, développer la compétence de communication. ».

Par contre, 5 enseignants soit 31,25% qui n'ont jamais utilisés des supports audio-visuels en classe pour atteindre des objectifs.

Les réponses obtenues seront présentées dans le tableau et le graphique suivant :

Réponses	Nombres	Fréquence %
Oui	11	68,75%
Non	5	31,25%
Totale	16	100%

Tableau 8 : Représentation des réponses de l'item n°6



Graphique 6 : Représentation des résultats de l'item n°6

Item 7 : Outre la compétence linguistique qui est perçue comme primordiale, la compétence communicative, peut-elle être développée par le biais d'un support audio-visuel ?

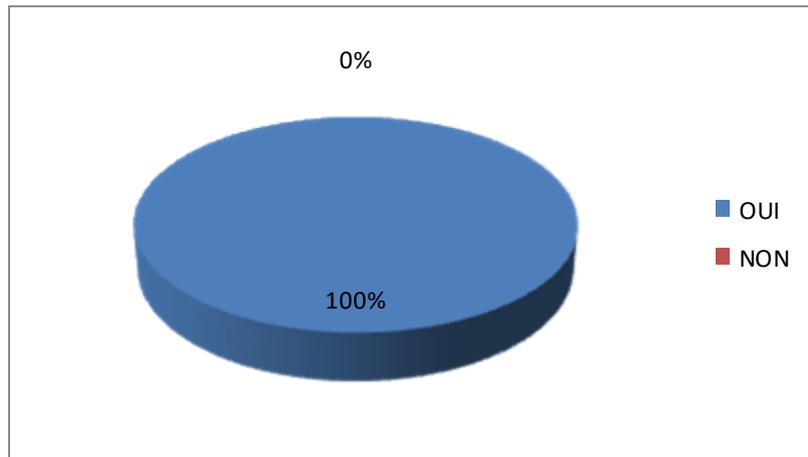
Toujours dans le but de connaître l'avis des enseignants sur la dimension audio visuel, nous essayons de savoir si la compétence communicative peut elle être développée par le biais d'un support audio visuel.

D'après les résultats obtenus, nous remarquons que tous les enseignants questionnés ce qui représente 100% affirment que la compétence de communication peut elle être développée à l'aide d'un support audio visuel.

À coté de ces réponses certains enseignants voient que : « quand il s'agit du développement de la compétence communicative, l'audio visuel est le meilleur support à utiliser ».

Réponses	Nombres	Fréquence en %
Oui	16	100%
Non	0	00%
Totale	16	100%

Tableau 9 : Représentations des réponses de l'item n°7



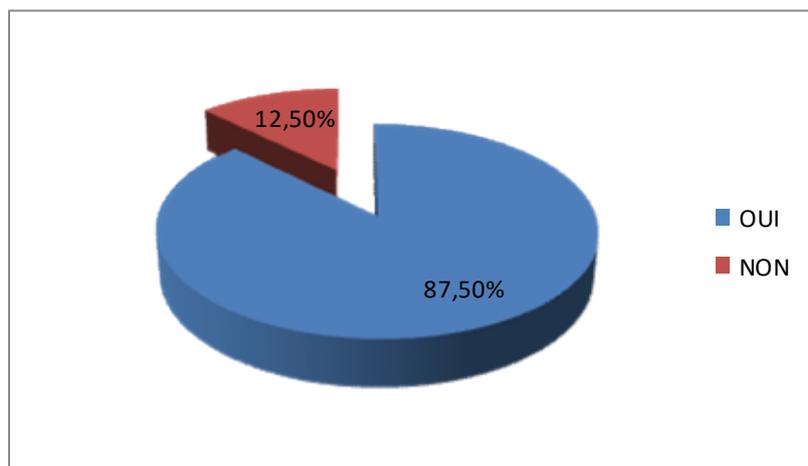
Graphique 7 : Représentation des réponses de l'item n°7

Item 8 : L'utilisation des supports audio-visuels vous a-t-elle aidé à améliorer la performance de vos apprenants ? sur quel plan ?

Cette question vise à savoir si l'utilisation des supports audio-visuels, aide les apprenants à améliorer leur performance et sur quel plan

Réponses	Nombres	Fréquence en %
Oui	14	87,5%
Non	2	12,5%
Totale	16	100%

Tableau 10 : Représentation des réponses de l'item n°8



Graphique 8: Représentation des réponses de l'item n°8

Les données obtenues de cette question, montrent que 14 enseignants sur 16 soit 87,5% confirment que l'exploitation des supports audio-visuels en classe aide les apprenants à améliorer leur performance. Sur le plan : « communicatif culturel... »

Les enseignants trouvent que l'apprenant s'intéresse plus, en suivant la leçon à l'aide d'un support audio-visuel. Alors que, 12,5% ne sont pas de cet avis, selon leurs réponses, ils n'ont jamais utilisés ce support dans leur cours.

3.2. Synthèse de l'analyse du questionnaire :

À travers les réponses qu'énoncent les enseignants enquêtes, nous avons tiré les résultats suivants :

- Les enseignants soutiennent l'idée d'intégrer des supports audio-visuels en classe de F.L.E. c'est une affirmation que nous pouvons tirer de la sixième question posée : « avez-vous déjà utilisé des supports audio-visuels en classe afin d'atteindre un objectif quelconque ? ».
- La plupart des enseignants utilisent des supports didactiques que le manuel scolaire dans leur cours, à travers l'analyse des réponses de la cinquième question, nous avons tiré cette affirmation. « dans vos cours, faites-vous appel à d'autres supports didactiques autres que le manuel scolaire ? ».
- Tous les enseignants questionnés confirment que le support audio-visuel aide les apprenants à développer leur compétence communicative. « outre la compétence linguistique qui perçue comme primordiale, la compétence communicative peut-elle être développée par le biais d'un support audiovisuel ? » les réponses des enseignants, nous mènent à confirmer notre première hypothèse.

3.3. Analyse et comparaison entre les deux activités présentées :

Le support audio-visuel mis en œuvre avec les apprenants du groupe expérimental est d'une considérable rentabilité, il suscite l'intérêt des apprenants et les a incités à interagir au sein de leur groupe et de communiquer, cela s'est manifesté par leurs participations de tels comportements mettent en lumière la compétence communicative. Les apprenants ont pu améliorer leur compétence, ils font preuve d'un développement de la compétence linguistique, l'usage des phrases correctes, le respect des règles grammaticales.

En deuxième lieu, nous pouvons mettre en relief le développement d'une compétence référentielle et stratégique permettant aux apprenants de mobiliser l'ensemble des compétences nécessaires à la gestion des situations de communication.

En somme, nous pouvons dire que les apprenants ont développé une attitude positive face à ce support, la vidéo est l'outil de développement de la compétence communicative par excellence.

En outre, dans la deuxième activité présentée de façon traditionnelle c'est-à-dire avec le manuel scolaire nous avons constaté que les apprenants éprouvent des difficultés à s'exprimer c'est ce qui est confirmé par leur silence. Ils ont éprouvé un blocage pour répondre ce qui prouve que les apprenants ont besoin de faire des efforts et travailler pour leur compétence communicative s'améliore.

Cette séance affirme la nécessité de travailler sur un document vidéo lors d'un cours de F.L.E durant les activités d'apprentissage notamment l'expression orale afin de pousser les apprenants à s'exprimer et interagir en classe et crée des situations de communication pour développer leur compétence de communication.

Par cette expérience, nous pouvons dire que la vidéo comme support didactique permet de développer la compétence communicative chez les apprenants, ce qui confirme notre deuxième hypothèse.

A travers ce travail, nous avons essayé de mettre en exergue le rôle de la vidéo dans l'acquisition de la compétence communicative et dans le processus enseignement /apprentissage du FLE.

Plusieurs problèmes que nous avons notés ; à savoir la démotivation des enseignants et apprenants en même temps.

Aussi les textes (contes, fables, récits...) proposés par les manuels sont non seulement inintéressants mais en plus ils ne sont pas à la portée de nos apprenants

Cependant, nous pouvons dire de prime à bord que la vidéo demeure un outil intéressant dans l'apprentissage d'une langue.

À cet effet, pour une réussite maximale, il est souhaitable que les enseignants soient motivés, et par la même motiver leurs apprenants

Donc la vidéo comme support en classe de langue reste un moyen attractif et motivant pour la plupart des enseignants.

Lors de notre expérimentation et en vue de découvrir l'effet (positif ou non) du support vidéo en classe de FLE, en le comparant au support texte. A partir de cette observation, nous sommes arrivés aux résultats suivants :

- Le support vidéo sert en premier lieu comme un outil de motivation en classe de FLE.
- L'exploitation d'un document vidéo en classe de FLE encourage les apprenants à prendre la parole.
- Les situations réelles de communication présentées à travers les documents vidéo peuvent développer la compétence communicative orale de l'apprenant.
- Le support vidéo effectue une interaction entre les apprenants eux-mêmes, les apprenants et leur enseignant. Il crée de la classe, un milieu d'enthousiasme et d'ambiance.

Le chapitre a constitué le cadre analytique de notre travail, c'est un chapitre dans le quel nous avons analysé et interpréter les données obtenus afin de vérifier nos hypothèses.

Conclusion générale

Conclusion générale :

L'avènement des nouvelles méthodologies d'enseignements en l'occurrence l'approche communicative qui, pour un soucier de dépasser l'enseignement purement linguistique de la langue, a orienté les réflexions de la didactique des langues vers un enseignement qui vise des objectifs formatifs autant que communicatif, c'est-à-dire un enseignement qui vise des compétences linguistiques et des compétences communicatives pour permettre à l'apprenant de communiquer de manière efficace en langue étrangère. Donc, la compétence de communication est devenue le noyau dur de l'approche communicative où la langue est perçue comme un instrument de communication.

Par ailleurs, nous constatons que l'enseignement de F.L.E en Algérie focalise toujours sur l'aspect linguistique, négligeant consciemment ou non l'aspect communicatif qui demeure mis à part.

C'est dans le sens là, que nous avons proposé d'utiliser un support didactique peu mis en œuvre en classe de F.L.E, soit la vidéo pour montrer que cette dernière est susceptible de développer la compétence de communication des apprenants.

Nous rappelons que notre recherche tourne autour de la question suivante :

Quel est l'effet de la vidéo sur la compétence communicative des apprenants ?

Notre expérimentation, nous a permis de contrôler la compétence en question, pour pouvoir en suite répondre à notre question de recherche en disant que la vidéo en classe de F.L.E a un impact de développemental sur la compétence de communication des apprenants et de ce fait, nous signalons que nos hypothèses sont aussi confirmées nous les rappelons :

- La vidéo, pourrait avoir un impact développemental sur la compétence communicative des apprenants.
- La vidéo pourrait être un support peu mis en œuvre en classe de FLE.

Il faut reconnaître que comparant la vidéo à d'autres supports didactiques, cette dernière peut améliorer la compétence communicative des apprenants.

Les questionnaires recueilli auprès des enseignants, nous était un moyen confirmant que la vidéo, en dépit de sa rentabilité est peut mis en œuvre en classe de F.L.E.

Nonobstant, lors de la réalisation de notre expérimentation, nous avons rencontré quelques difficultés :

- Il nous était impossible d'accéder à l'établissement interrompu l'avancement de notre expérimentation.
- La disponibilité du matériel utilisé (vidéo, projecteur, baffes) n'était pas toujours assurée.

En conclusion, nous notons que nous avons réussi à montrer l'impact positif du support audio-visuel sur l'amélioration de la compétence communicative des apprenants.

Et de ce fait et en s'inscrivant dans l'approche communicative, nous proposer inclure l'audio-visuel parmi les supports didactiques utilisé en classe de F.L.E. afin de permettre un bon développement de la compétence de communication, but basai de l'approche en question.

Bibliographie

Bibliographie

A. Ouvrages et Dictionnaires:

a. Ouvrages :

1. Bergeron, Desmarais L. et Duquette L. 1984, les exercices communicatifs : un nouveau regard, Etudes de linguistique appliquées. Paris : Hachette.
2. Cadre Européen Commun de Références pour les langues : Apprendre, Enseigner, Evaluer. (2001), Conseil de l'Europe, Strasbourg.
3. Carmen C. 1993, la vidéo en classe de langue, Paris : Hachette éducation.
4. COSTE D., 1984, Les discours naturels de la classe, in Le Français dans le Monde, no 183, 1984.
5. Debyser F, 1996, l'immeuble, Paris : Hachette, FLE/CIEP.
6. Frumholz M., 2001, (Voix, parole, identité et représentations, le point de vue d'une thérapeute), in CRAPEL
7. Puren C. 1988 (Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues), Paris, CLE International.
8. RIVENC P. 2000, Pour aider à apprendre à communiquer dans une langue étrangère. Paris, Hachette.
9. Sophie M. 1982, Enseigner à communiquer, Paris, Hachette. **Dictionnaire.**
10. Cuq, J.P. 2003, Dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde. Paris : Clé International.
11. Dictionnaire Hachette encyclopédique, 1995, Hachette : Paris.
12. Galisson R., Coste, D. 1976, Dictionnaire de didactique des langues. Paris : Hachette.
13. Le dictionnaire le robert, 2003
14. Le nouveau Robert de la langue française, 2008

B. Sitographie :

1. <https://www.youtube.coiri/watch?v=2WHY5L5fAeA> consulté le 12/02/2017 à 17h30
Mémoire.
2. Kemmoum Sarra, 2014, Le rôle du document vidéo dans l'enseignement /apprentissage de la compréhension et de l'expression orales en classe du FLE, Université de M'sila.

Annexes

Fundi 2 mai 1978

de mai 1 char

de mai 2000

2 M 4

Le carbone
et le renard

815

et ne faut pas confondre a part
et le remard est un animal blanc

2

les questions
1) Quels sont les personnages de cette
histoire?

les personnages de cette histoire
sont = le corbeau et le remard

2) Quel est le rôle de
Broumages?

Broumages a senti l'odeur des
fromages

3) Est-ce que le corbeau est un
animal beau?

Non le corbeau est un animal mo
mais joli beau

4) Quelle est la couleur du corbeau?
La couleur du corbeau est noire

5) Qui est ce qu'il lui dit?
Il lui dit = Pourquoi as-tu le remard

6) La morale de cette histoire dit =
N'écoutez pas les paroles des personnes

2

1

1

1, 1

Luigi B. mai. 80. 101

Non è Simolare

presente e latente

classico 1914

$$\frac{6.1}{1.2}$$

- 1) Les personnages de cette histoire sont:
le cocher ✓ et le marchand ✓
- 2) le marchand présente l'acheteur du fromage.
- 3) ~~l'acheteur~~ c'est l'animal beau.
- 4) la couleur du cocher est morte.
- 5) lui dit: Benjamin marchand & Cocher qui
marche yaka ^{grise}
- 6) le marchand de la leçon: ne pas se conformer
de la charbon.

⑨

①

✓

✓

✓

✓

Alundi Bismai 2015

Nom: Dekoran Haji - Maghribi

Pismon: Hadjer - Anfal Boekra.

28
11

- 1) Les personnages de cette histoire sont :
le corbeau et le renard.
- 2) Le renard a senti l'odeur du fromage.
- 3) Le corbeau est un animal pieux (ou) non
- 4) La couleur du corbeau est noir.
- 5) (Le corbeau) le renard lui dit : Bonjour
meilleur corbeau, tu es très beau !
- 6) La morale de cette histoire est :
Il ne faut pas faire confiance pas les gens
comme piéteur du corbeau et le renard qui
avait la ruse.

2

1

0.1.

1

1.1.10

2

Nom :

Prénom :

.....

Questionnaire :

Item 1 : pensez-vous que l'approche par les compétences est appliquée dans nos établissements scolaires ?

Non

Oui

Item 2 : Selon vous, le programme de français conçu pour les apprenants du cycle moyen vise

Des compétences linguistiques

Des compétences communicatives

(l'oral)

Item 3 : Dans votre enseignement du français contentez-vous des savoir linguistiques?

Non, je vise d'autres savoirs

Oui

Si votre réponse est « non », précisez-lesquels ?

.....
.....
.....

Item 4 : Le français est désormais aperçu comme une matière scolaire et non plus comme un instrument de communication. Êtes-vous de cet avis ?

Item 8 : L'utilisation des supports audio visuels vous a-t-elle aidé à améliorer la performance de vos apprenants ?

Non

Oui

Sur quel plan ?

Sur le plan de la motivation (Vocabulaire / Grammaire) et de la compréhension langagière

Nom : Khaïther

Prénom : Fatima

Questionnaire :

Item 1 : pensez-vous que l'approche par les compétences est appliquée dans nos établissements scolaires ?

Non

Oui

Item 2 : Selon vous, le programme de français conçu pour les apprenants du cycle moyen vise

Des compétences linguistiques

Des compétences communicatives

Item 3 : Dans votre enseignement de français contentez-vous des savoir linguistiques ?

Non, je vise d'autres savoirs

Oui

Si votre réponse est « non », précisez- lesquels ?

Les savoirs visés sont le savoir
.....
.....
.....

Item 4 : Le français est désormais perçu comme une matière scolaire et non plus comme un instrument de communication. Êtes-vous de cet avis ?

Non

Oui

Item 5 : Dans vos cours, faites-vous appel à d'autres supports didactiques autres que le manuel scolaires ?

Non

Oui

Dans le cas où vous répondez par « oui », précisez quels sont les supports utilisés.

..... Data Show / micro audio visuel

Item 6 : Avez-vous déjà utilisé des supports audiovisuel en classe afin d'atteindre un objectif quelconque ?

Non (Pourquoi ?)

Oui (Pourquoi ?)

..... Pour mieux comprendre

Item 7 : Outre la compétence linguistique qui est perçue comme primordiale, la compétence communicative, peut-elle être développée par le biais d'un support audiovisuel ?

Non

Oui

Item 8 : L'utilisation des supports audio visuels vous a-t-elle aidé à améliorer la performance de vos apprenants ?

Non

Oui

Sur quel plan ?

..... sur le plan d'inguistique

.....

.....

Une citoyenneté responsable à travers les conte, la fable et la légende.

Projet 1 : Je veux dire et jouer un conte

Séquences	L'écoute et je comprends	Je m'exprime	Je fis et je comprends	vocabulaire	grammaire	conjugaison	orthographe	Atelier d'écriture	Lecture récréative	TD
01 Entrer dans le monde du merveilleux	Page 11 La vache et le chien (conte arabe)	« Tu prends la parole à partir d'un support image p12	UN bûcheron honnête » Page 13	- Les formules d'ouverture d'un conte de la famille des mots. page 15/16	Les compléments circonstanciels Page 17	L'imparfait de l'indicatif Page 19	L'imparfait des verbes en cer, ger, yer, ier Page 21	J'écris le début d'une histoire Pages 22/23	« le petit garçon et la sorcière » Page 24	La famille de mots. Utilisation du dictionnaire Dictée sur les participants Des verbes conjugués à l'imparfait
02 Tout à coup...	Page 27 « La fille du pêcheur » Texte page 144	« Tu prends la parole à partir d'un support image » Page 23	« Un homme malhonnête » Page 29	- Les mots qui indiquent la suite du conte- le vocabulaire du merveilleux page 31	L'adjectif qualificatif / Le complément du nom page 34	Le passé simple de l'indicatif (verbes de 1 ^{er} et 2 ^{ème} Groupe) Page 36	L'accord de l'adjectif qualificatif Page 38	Je rédige une suite d'événements pour mon conte Page 31	s les deux sœurs et le Page 42	Dictée sur l'accord de l'adjectif qualificatif
03 C'est ainsi que...	« le pêcheur et sa femme » Page 45 Texte page 144	« Tu prends la parole à partir d'un support image » page 46	« L'Oundja, la fille du roi » Page 47	Les formules de clôture de conte Page 49	Les mots qui servent à éviter la répétition Pages 50/52	Les passé simple de l'indicatif (verbes du 3 ^{ème} groupe) Page 54	Les homophones grammaticaux Page 55	Je rédige la fin de l'histoire Page 56/58	« le renard et le lion » Page 60	Les homonymes lexicaux

Situation de départ : Mon école organise une fête de fin de trimestre je vais y participer en présentant un conte merveilleux sous forme saynète.

Projet 3 : je vais dire une légende

Séquences	L'écoute et je comprends	Je m'exprime	Je lis et je comprends	vocabulaire	grammaire	conjugaison	orthographe	Atelier d'écriture	Lecture récréative	TD
01 Personnages et faits extraordinaires.	Page 103 La légende de sidi M'Hammed El Ghrab Texte page 146	** « Tu prends la parole à partir d'un support image » Page 104	« ...et la vieille bergère » Page 105	La nominalisation à base verbale (suffixes : ation, ment, age) Page 107	Le pronom relatif « qui » Page 110	Le passé composé Page 113	L'accord du participe passé Page 116	Je rapporte l'histoire d'une personne légendaire Page 119	« légende de... » Page 121	La suffixation Avec dictionnaire
02 Faits et lieux	Page 124 Légende du Sahara Texte page 148	** « Tu prends la parole à partir d'un support image » Page 125	« Ain Bent El Soltane de Mascara » Page 126	Les indicateurs de lieu. Page 125	Le pronom relatif « au » Page 130	Le plus-que-parfait de l'indicatif. Page 132	Les homophones Page 136	Je rapporte l'histoire d'un fait et d'un lieu légendaire Page 138	« Légende des deux oasis » Page 140	L'antonymie L'accord du participe passé

Projet 2 : Je vais animer une fable

Séquences	L'écoute et je comprends	Je m'exprime	Je lis et je comprends	vocabulaire	grammaire	conjugaison	orthographe	Atelier d'écriture	Lecture récréative	TD
01 <i>paroles de sage I</i>	Page 65 « l'âne et le chien » Texte page	***Tu prends la parole à partir d'un support image» Page 66	« les serins et le chardonneret » Page 67	Les verbes introducteurs de paroles Page 69	La ponctuation dans le dialogue Page 69	Le présent de l'indicatif valeurs et morphologie	Les adverbes de manière Page 75	J'écris un dialogue à partir d'une fable choisie. Page 77	« Le perroquet » Page 80	La synonymie utilisation du dictionnaire Le présent de l'indicatif
02 <i>A vos bulles !</i>	Page 83 « le laboureur et ses enfants »	**Tu prends la parole à partir d'un support image** Page 84	« La guenon, les singes et la noix » Page 85	Le lexique de la bande dessinée Page 87	Les types de phrases Page 90	Le futur simple de l'indicatif Page 92	Le futur simple des verbes particuliers Page 94	J'insère des paroles dans les bulles réaliser une BD (bande dessinée) Pages 96/97	« Le maître et le scorpions » page 99	Vocabulaire : traits de caractère des personnages de fables qualités, défauts La formation des adverbes

Activité : Visionnement de la fable *Le Corbeau et le Renard* (15 – 20 minutes)

Buts de l'activité:

1. Amener les élèves à identifier les différentes composantes du schéma narratif.
2. Amener les élèves à comprendre l'importance de travailler les fables de La Fontaine.

Description :

- En guise de préambule, l'enseignante donne quelques informations sur l'auteur des fables, Jean de La Fontaine.
- Dégage la structure narrative de cette fable en complétant le tableau qui suit. Tu dois dire **dans tes mots** à quoi correspond chacune des parties du schéma narratif.

Composante du schéma narratif	Dans la fable <i>Le Corbeau et le Renard</i>
Situation initiale	Il y avait un corbeau perché sur un arbre et il tenait un fromage dans son bec.
Élément déclencheur	L'odeur du fromage attire un renard qui passait par là.
Péripéties ou actions (il y en a deux)	Le Renard se mit à complimenter le Corbeau sur son plumage et sur son ramage (sa voix) afin de le faire chanter. Le Corbeau se mit à chanter pour montrer sa belle voix et il laissa tomber le fromage.
Dénouement	Le Renard attrapa le fromage et fit la morale au Corbeau : sachez que tout flatteur vit aux dépens de celui qui l'écoute.
Situation finale	Le Corbeau est honteux et confus de s'être fait prendre et jura qu'on ne l'y prendrait plus.

2) Quelle est la morale (ou la leçon de vie) de cette fable ?

« Tout flatteur vit aux dépens de celui qui l'écoute ». Il faut se méfier des flatteurs. Les flatteurs sont des personnes qui veulent plaire, dans une intention intéressée, en faisant des compliments faux et exagérés.

Ensuite, les élèves visionnent la fable Le Corbeau et le Renard .

L'enseignante remet le texte de cette fable aux élèves .

Elle leur demande de commencer par dégager la structure de la fable et de trouver la morale de celle-ci.

Elle les incite à faire un lien entre cette morale et une situation de la vie courante.

L'enseignante présente des publicités et des caricatures pour montrer l'importance de comprendre les textes de La Fontaine qui sont toujours d'actualité ; Elle peut décider ou non d'inclure cette présentation à la séquence.

Note : Ces images ont été prises dans une séance sur la fable élaborée par N.B.

Cette diff. est différente de celle que nous avons présentée avec le groupe témoin < Le laboureur et ses enfants

Pojet 2 séquence 1

Le Laboureur et ses Enfants

Travaillez, prenez de la peine :
C'est le fonds qui manque le moins.
Un riche Laboureur, sentant sa mort prochaine,
Fit venir ses enfants, leur parla sans témoins.
Gardez-vous, leur dit-il, de vendre l'héritage
Que nous ont laissé nos parents.
Un trésor est caché dedans.
Je ne sais pas l'endroit ; mais un peu de courage
Vous le fera trouver, vous en viendrez à bout.
Remuez votre champ dès qu'on aura fait l'Oût.
Creusez, fouillez, bêchez, ne laissez nulle place
Où la main ne passe et repasse.
Le père mort, les fils vous retournent le champ
Deçà, delà, partout ; si bien qu'au bout de l'an
Il en rapporta davantage.
D'argent, point de caché. Mais le père fut sage
De leur montrer avant sa mort
Que le travail est un trésor.

Jean de La Fontaine

Pojet 2 séquence 2

L'âne et le chien

Un jour de grande chaleur, un homme part en voyage accompagné de son chien et de son âne.
A midi, il se repose et s'endort. L'âne pénètre dans un terrain et se met à brouter de l'herbe.
Le chien dit à l'âne :
« J'ai faim et je veux manger. Baisse la tête afin que je tire mon repas du panier accroché à ton cou.
L'âne refuse et lui dit :
- Attends que notre maître se réveille, il te donnera ta part. »
Le chien, déçu par le comportement de l'âne, va se reposer près de son maître.
Soudain, un gros loup apparaît. L'âne appelle le chien à son secours. Le chien lui dit :
« Je ne peux pas te protéger sans la permission de mon maître, attendons son réveil. »
Le loup dévora l'âne. Tel fut le prix de celui qui refuse d'apporter à temps son aide aux autres.

D'après la fable *Kalila Wa Dimna* d'Ibn Al Muqaffa

Objectif :

**Rédiger un recueil de contes qui sera lu aux camarades
d'un autre collège**

L'HISTOIRE DU CONTE

LE LABOUREUR ET SES ENFANTS

Travaillez, prenez de la peine: c'est le fonds qui manque le moins

un riche Laboureur, sentant sa mort prochaine fit venir ses enfants, leur parla sans témoins gardez-vous, leur dit-il, de vendre l'héritage que nous ont laissé nos parents un trésor est caché dedans je ne sais pas l'endroit ; mais un peu de courage vous le fera trouver : vous en viendrez à bout remuez votre champ dès qu'on aura fait l'août creusez, fouillez, bêchez, ne laissez nulle place où la main ne passe et repasse le Père mort, les fils vous retournent le champ deçà, delà, partout ; si bien qu'au bout de l'an il en rapporta davantage d'argent, point de caché. mais le Père fut sage de leur montrer avant sa mort que le travail est un trésor

question..

-Quel est le titre de ce texte ?

-Qui est le laboureur ?

-Face à la mort, quel sens donner à la vie ?

-Est-ce que les enfants ont cru à cette histoire de trésor caché ?

-

Sixième séance

Objectif :

1. Résumer et comprendre les caractéristiques génériques de la fable.

Matériel :

- Le texte *Le Laboureur et ses enfants*.
- La vidéo de Boudin.
- Fiche critériée de la fable.

Activité 10 : La fable « *Le Laboureur et ses enfants* » (15 minutes)

Buts de l'activité :

1. Faire observer aux élèves que les personnages ne sont pas toujours des animaux.
2. Dégager la structure narrative de l'histoire et la morale.

Le Laboureur et ses Enfants

*Travaillez, prenez de la peine :
C'est le fonds qui manque le moins.
Un riche Laboureur, sentant sa mort prochaine,
Fit venir ses enfants, leur parla sans témoins.
Gardez-vous, leur dit-il, de vendre l'héritage*

*Que nous ont laissé nos parents.
Un trésor est caché dedans.
Je ne sais pas l'endroit ; mais un peu de courage
Vous le fera trouver, vous en viendrez à bout.
Remuez votre champ dès qu'on aura fait l'Oût.
Creusez, fouillez, bêchez ; ne laissez nulle place
Où la main ne passe et repasse.
Le père mort, les fils vous retournent le champ
Deçà, delà, partout : si bien qu'au bout de l'an
Il en rapporta davantage.
D'argent, point de caché. Mais le père fut sage
De leur montrer avant sa mort
Que le travail est un trésor.*

Description :

- L'enseignante faire lire la fable aux élèves et leur pose les questions qui suivent :

Notes :

- *Faire l'Oût* (vers 10) signifie faire la moisson (Oût fait référence au mois d'août, aussi écrit Oûl anciennement).
- *C'est le fonds qui manque le moins* signifie c'est le travail qui constitue le trésor (vers 2).

1) Résume l'histoire dans tes mots.

Un laboureur sur son lit de mort demande à ses enfants de chercher le trésor familial caché dans ses terres. Les enfants vont remuer la terre à fond, mais ne trouvent pas de trésor. Toutefois, comme ils ont bien remué la terre, elle leur rapporta davantage. C'est le travail qui constitue le trésor.

2) Quels sont les principaux personnages?

Le laboureur et ses enfants.

3) Qu'ont-ils de particulier si nous les comparons à ceux des autres fables lues au cours des derniers cours?

Ils sont des humains et non des animaux.

4) Quelle est la morale de la fable?

Le travail est un trésor. C'est en travaillant que l'on obtient des gains.

5) Que penses-tu de cette morale? Comment pourrais-tu la mettre en pratique dans ta vie?

Résumé :

Dans le passé, les pratiques de classe en français langue étrangère en Algérie étaient souvent centrées sur des mécanismes qui visent la langue et rien que la langue. Mais cet apprentissage a connu une évolution avec l'apparition de l'approche communicative. Le but d'enseigner une langue étrangère est de former un apprenant compétent et développer chez lui les compétences communicatives, et pour ce fait, l'enseignant fait recours à des moyens qui facilitent la tâche à ses apprenants, parmi ces derniers l'utilisation de la vidéo en classe. Le support audio-visuel permet d'avoir plus d'information sur le contexte en présentant l'environnement de communication et une vision du non verbale, ce qui aide l'apprenant à apporter des informations qui aident à comprendre le sens. Notre mémoire se veut un travail descriptif analytique qui met en lumière le rôle de la vidéo dans le développement de la compétence communicative chez les apprenants de la 2ème année moyenne. Pour vérifier l'hypothèse que la vidéo a un impact développemental, notre démarche s'est basé sur une expérimentation, en divisant la classe en deux groupes, et c'est la comparaison entre le groupe témoin et expérimental qui nous a permis de vérifier et de confirmer notre hypothèse de départ

Mots clés : apprentissage- apprenant-enseignement-communication-vidéo

Abstract :

In the past, practice in French classes in Algeria focused mainly on mechanism that targeted the language and nothing but the language. But this learning has evolved with the emergence of the communicative approach. The aim of teaching a foreign language is to create a competent learner and to develop communicative skills in him/her, for this reason, the teacher uses different techniques that facilitate the task for his learners, among them the use of the video in class. Audio-visual support provides more contextual information by presenting a communicative environment, which helps the learner to understand the meaning. Our dissertation is an analytical descriptive work that highlights the role of video in the development of communicative competence among learners of the second year Middle school. To test our hypothesis that the video has a developmental impact, we used experimentation as a tool, dividing the class into two groups, thus, the comparison between both the control and the experimental group allows us to confirm or disconfirm our hypothesis.

Key words: Teaching .Learning .Learner. Communication. Video

ملخص :

في الجزائر في غالب الاحيان تتركز على الميكانيزمات التي تستهدف اللغة ولا شيء غير اللغة . لكن هذا النوع من التعلم عرف تطورا هائلا مع وصول المقاربة التواصلية, الهدف من تعليمية اللغة الاجنبية هو تكوين متعلم متمكن وكذا تطوير لديه القدرات التواصلية ولاجل ذلك يلجأ المعلم الى استخدام الوسائل التي تستهل المهمة التعليمية لدى المتعلمين . من بين هذه الوسائل استخدام الفيديو داخل القسم . ان الوسيلة السمعية البصرية تمكن الحصول على معلومات اكثر عن السياق بغرض الاجواء المحيطة بالعملية التواصلية وتقديم رؤية غير اللفظية, مما يساعد المتعلم على نقل معلومات تساعد على فهم المعنى . رسالتنا تتطلع الى عمل وصفي, تحليلي, الذي يلقي الضوء على دور الفيديو في تطوير الكفاءة التواصلية لدى المتعلمي السنة الثانية من التعليم المتوسط من اجل التحقيق من فرضية ان الفيديو له اثر انمائي.

الكلمات المفتاحية:

التعليمية, المتعلمين, الكفاءة, القدرات التواصلية, الفيديو